



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen II mukainen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2020/878. Suomen markkinoille lokalisoitu valmistajan ruotsinkielisestä käyttöturvallisuustiedotteesta.

Tuote	Engwall o. Claesson Pellavaöljypohjamaali ulkokäyttöön
Valmistajan lähde-KTT	Utvändig Linoljegrund, versio 12.0 (SV), tarkistettu 07.06.2024, 9 sivua
Suomenkielinen versio	1.0
Tarkistettu	18.09.2026
Kieli	suomi

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: Engwall o. Claesson Pellavaöljypohjamaali ulkokäyttöön

Valmistajan lähdetuote: Utvändig Linoljegrund

Tuotenumerot: 6340 ja 6345.

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Merkityksellinen tunnistettu käyttö: Maali; pellavaöljypohjamaali ulkokäyttöön.

Käytöt, joita ei suositella: Ei tunnettuja.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Maahantuoja / toimittaja Suomessa

Suomen Luonnonmaalit Oy

Y-tunnus: 2760117-2

Upokaskuja 6-8

01450 Vantaa (Tuusula)

Suomi

Puhelin: 09 851 2101

Sähköposti ja KTT-yhteys: info@suomenluonnonmaalit.fi

Verkkosivusto: suomenluonnonmaalit.fi

Valmistaja

Engwall o. Claesson AB

Götlundagatan 11

124 71 Bandhagen

Ruotsi

Puhelin: +46 8 86 03 50

Sähköposti: info@eoc.se

Verkkosivusto: www.eoc.se

Yhteyshenkilö: Johan Claesson

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus (HUS): 0800 147 111 (maksuton) tai 09 471 977 (normaalihintainen), avoinna ympäri vuorokauden vuoden jokaisena päivänä.

Hätänumero: 112 kiireellisissä hätätilanteissa, avoinna ympäri vuorokauden.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

2.2 Merkinnät

Vaaraikhtogrammit: Ei sovelleta.

Huomiosana: Ei sovelleta.

Vaarausekkeet: Ei sovelleta.

Turvalauseke

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

Täydentävät vaarausekkeet

EUH208 Sisältää 3-jodi-2-propynylibutyylikarbamaattia (IPBC). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

Sisältää: 3-jodi-2-propynylibutyylikarbamaattia (IPBC).

Biosidimerkintä: Sisältää biosidivalmistetta. Vaikuttava aine: 3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti (IPBC), 0,24 g/100 g. Biosidivalmisteella käsitelty esine; sisältää säilöntäainetta IPBC.

VOC: Pitoisuus < 30 g/l. Sovellettava enimmäispitoisuus (vaihe II, luokka A/d, liuotinhenteinen): 300 g/l.

2.3 Muut vaarat

Pellavaöljymaalilla kostunut huokoinen materiaali, kuten rätit ja paperi, voi syttyä itsestään. Säilytä tällainen materiaali paloturvallisessa astiassa tai vedessä. Tuote sisältää kuivuvia öljyjä. Kerää vuodot ja käytetty imeytysmateriaali erillisiin asianmukaisiin astioihin käsittelyä varten.

Seos ei sisällä aineita, joiden katsotaan täyttävän PBT- tai vPvB-luokituksen kriteerit. Tuote ei sisällä aineita, joiden on arvioitu olevan hormonitoimintaa häiritseviä asetuksen (EU) 2017/2100 tai asetuksen (EU) 2018/605 kriteerien mukaan.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta. Tuote on seos.

3.2 Seokset

Aine	Tunnisteet	Pitoisuus	Luokitus (CLP)
Pellavaöljy, raaka	CAS 8001-26-1 EY 232-278-6	25-50 %	Ei luokiteltu.
Titaanidioksidi	CAS 13463-67-7 EY 236-675-5 REACH 01-2119489379-17-XXXX Indeksi 022-006-00-2	10-15 %	Ei luokiteltu tässä nestemäisessä seoksessa.
Pellavaöljy, keitetty	CAS 68649-95-6 EY 272-038-8	5-15 %	Ei luokiteltu.
3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti (IPBC)	CAS 55406-53-6 EY 259-627-5	< 0,25 %	Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 3, H331; STOT RE 1, H372; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1).

Titaanidioksidin luokitus koskee ainoastaan jauhemaisia seoksia, joissa on vähintään 1 % aerodynaamiselta halkaisijaltaan enintään 10 µm:n hiukkasia. Tuote on nestemäinen, joten tätä luokitusta ei sovelleta. H-lausekkeiden täydelliset sanamuodot ovat kohdassa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä: Tapaturmassa ota yhteys lääkäriin tai päivystykseen ja pidä etiketti tai tämä käyttöturvallisuustiedote mukana. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireet jatkuvat tai altistuneen tila on epäselvä. Älä koskaan anna tajuttomalle mitään suun kautta.

Hengitettynä: Jos ilmenee hengitysvaikeuksia tai hengitysteiden ärsytystä, siirrä henkilö välittömästi raittiiseen ilmaan ja pidä tarkkailussa.

Iholle joutuneena: Riisu saastuneet vaatteet ja pese ne ennen uudelleenkäyttöä. Huuhtelee iho vedellä. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa, hakeudu lääkärin hoitoon.

Silmiin joutuneena: Huuhtelee heti vedellä (20-30 °C) vähintään 5 minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit. Hakeudu lääkäriin.

Nieltynä: Jos henkilö on tajuissaan, huuhtelee suu vedellä ja pysy hänen luonaan. Älä anna juotavaa. Jos ilmenee pahoinvointia, ota heti yhteys lääkäriin ja näytä tämä käyttöturvallisuustiedote tai tuotteen etiketti. Älä oksennuta ilman lääkärin ohjetta. Pidä pää alhaalla, jotta mahdollinen oksennus ei pääse hengitysteihin.

Palovamma: Ei sovelleta.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tuote sisältää aineita, jotka voivat aiheuttaa allergisen reaktion ihokosketuksessa. Allerginen reaktio ilmenee tyypillisesti 12-72 tunnin kuluttua altistumisesta.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Hoito oireiden mukaan. Näytä lääkärille tämä käyttöturvallisuustiedote tai tuotteen etiketti.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet: Alkoholia kestävä vaahto, hiilidioksidi, sammutusjauhe tai vesisumu.

Soveltumaton sammutusaine: Suora vesisuihku, koska se voi levittää paloa.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palossa muodostuu tiheää savua. Hajoamistuotteille altistuminen voi aiheuttaa terveysvaaran. Jäähdytä tulelle altistuvia suljettuja astioita vedellä. Estä sammutusveden pääsy viemäriin ja vesistöihin.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Palontorjuntahenkilöstön tulee käyttää soveltuvaa suojarustusta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdesta, erityisesti suljetuissa tiloissa. Tuotteen likaamat pinnat voivat olla liukkaita.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä pääsy järviin, jokiin, viemäriin ja muihin vesistöihin. Pidä asiattomat henkilöt poissa vuotoalueelta.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Rajaa ja imeytä vuoto palamattomalla imeytysaineella, kuten hiekalla, maalla, vermikuliitilla tai piimaalla. Kerää suljettavaan astiaan ja käsittele voimassa olevien määräysten mukaisesti. Puhdista mahdollisuuksien mukaan pesuaineella; vältä liuottimia.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilönsuojaimet: katso kohta 8. Jätteiden käsittely: katso kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Itsesyttymisvaaran vuoksi vuodot, ruiskutuspöly sekä tuotteella likaantuneet rätit ja trasselit on säilytettävä paloturvallisessa paikassa ilmatiiviissä astiassa tai käsiteltävä muulla turvallisella tavalla. Tupakointi, syöminen ja juominen työtiloissa on kielletty. Katso henkilönsuojaimet kohdasta 8.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Sulje avattu astia huolellisesti ja säilytä se pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Säilytä tuote alkuperäispakkauksen kanssa samaa materiaalia olevassa astiassa. Erityisiä varastointiolosuhteita ei ole ilmoitettu. Pidä erillään vahvoista hapoista, vahvoista emäksistä, vahvoista hapettimista ja vahvoista pelkistimistä.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Käytä vain kohdassa 1.2 kuvattuun tarkoitukseen.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

Suomen HTP-arvot 2025

Titaanidioksidille (CAS 13463-67-7) ei ole erillistä ainekohtaista HTP-arvoa Suomen HTP-arvot 2025 -luettelossa.

Lähde-KTT:n Ruotsin kansallinen raja-arvo: titaanidioksidi 5 mg/m³, 8 tuntia, kokonaispöly (AFS 2018:1 muutoksineen). Tämä ei ole Suomen HTP-arvo.

Aine	Altistuminen	Altistumisreitti	DNEL
Titaanidioksidi	Pitkäaikainen, paikalliset vaikutukset, väestö	Hengitys	28 µg/m ³
Titaanidioksidi	Pitkäaikainen, paikalliset vaikutukset, työntekijät	Hengitys	170 µg/m ³

PNEC-arvoja ei ole saatavilla.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Yleiset toimenpiteet: Työtiloissa ei saa tupakoida, syödä eikä juoda. Pese altistuneet ihoalueet jokaisella tauolla ja työn päätyttyä; kiinnitä erityistä huomiota käsiin, käsivarsiin ja kasvoihin.

Tekniset torjuntatoimet: Pidä höyryjen muodostuminen mahdollisimman vähäisenä. Käytä paikallispoistoa, jos tavallinen ilmanvaihto ei riitä. Merkitse silmänhuuhtelupaikka ja hätäsuihku selvästi. Vältä höyryjen hengittämistä.

Hengityksensuojaus: Ei tarvita, kun ilmanvaihto on riittävä.

Ihon suojaus: Käytä soveltuvaa työvaatetusta.

Käsien suojaus: Lähde-KTT ei aseta erityisiä vaatimuksia.

Silmien suojaus: Käytä standardin EN 166 mukaisia silmiensuojaimia.

Ympäristöaltistumisen torjuminen: Lähde-KTT ei ilmoita erityisiä lisävaatimuksia.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Ominaisuus	Arvo / tieto
Olomuoto	Neste
Väri	Valkoinen
Haju	Pellavaöljy
pH	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Tiheys	1,53 g/cm ³
Viskositeetti	1 300 mPa·s
Partikkeliominaisuudet	Ei koske nesteitä
Sulamis-/jäätympiste	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Kiehumispiste	> 200 °C
Leimahduspiste	> 115 °C
Höyrynpaine	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Suhteellinen höyryntiheys	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Hajoamislämpötila	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Syttyvyys	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Itsesyttymislämpötila	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Räjähdyssrajat	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Vesiliukoisuus	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille
Log Kow	Testi ei ole merkityksellinen tai mahdollinen tälle tuotetyypille

9.2 Muut tiedot

Iskuherkkyys: Ei.

VOC: < 30 g/l.

Hapettavat ominaisuudet: Ei hapettava.

Muut fysikaaliset ja kemialliset parametrit: Tietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**10.1 Reaktiivisuus**

Tietoja ei ole saatavilla.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili kohdassa 7 ilmoitetuissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja vaarallisia reaktioita.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei tunnettuja.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapot, vahvat emäkset, vahvat hapettimet ja vahvat pelkistimet.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuote ei hajoa, kun sitä käytetään kohdassa 1 kuvatulla tavalla.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**

Välitön myrkyllisyys: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Hengitysteiden herkistyminen: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Ihon herkistyminen: Tuote sisältää aineita, jotka voivat aiheuttaa allergisen reaktion jo herkistyneille henkilöille.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Aspiraatiovaara: Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Pitkäaikaisvaikutukset: Ei tunnettuja.

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: Tuote ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä terveyden kannalta.

Muut tiedot: Titaanidioksidi on luokiteltu IARC:n ryhmään 2B.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei ole saatavilla.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän käytettävissä olevien tietojen perusteella.

12.3 Biokertyvyys

Luokituskriteerien ei katsota täyttyvän käytettävissä olevien tietojen perusteella.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Seos ei sisällä aineita, joiden katsotaan täyttävän PBT- tai vPvB-luokituksen kriteerit.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ympäristön kannalta.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tuote sisältää ekotoksisia aineita, joilla voi olla haitallisia vaikutuksia vesieliöihin, sekä aineita, jotka voivat aiheuttaa haitallisia pitkäaikaisvaikutuksia vesiympäristössä.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Lähde-KTT:n mukaan tuote ei kuulu vaarallista jätettä koskevien sääntöjen piiriin.

Euroopan jäteluettelon jättekoodi: 08 01 12 - muu kuin nimikkeessä 08 01 11 mainittu maali- ja lakkajäte.

Saastunut pakkaus: 15 01 04 - metallipakkaukset.

Suomen soveltaminen: Jätelaki 646/2011 ja jäteasetus 978/2021 muutoksineen. Jätteen haltija vastaa jäteluokituksen ja käsittelytavan varmistamisesta paikallisten ohjeiden mukaan.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

Ei sovelleta.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovelleta.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Ei sovelleta.

14.4 Pakkausryhmä

Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

Ei sovelleta.

Tuote ei ole vaarallista tavaraa ADR-, IATA- eikä IMDG-määräysten mukaan.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei sovelleta.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Tietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Käyttörajoitukset: Ei erityisiä.

Erityiskoulutus: Ei erityisiä vaatimuksia.

SEVESO: Ei sovelleta.

Biosidivalmisteasetus: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012. Tuotetyyppi PT7 - kalvon suoja-aineet.

REACH ja CLP: Asetus (EY) N:o 1907/2006 muutoksineen ja asetus (EY) N:o 1272/2008 muutoksineen.

VOC: Tuotteen VOC-pitoisuus < 30 g/l; enimmäispitoisuus luokassa A/d (liuotinhenteinen) 300 g/l.

Suomen kansalliset tiedot: Jätelaki 646/2011 ja jäteasetus 978/2021 muutoksineen sekä HTP-arvot 2025 on huomioitava soveltuvien osin.

Lähde-KTT viittaa Ruotsin kansallisiin KIFS 2017:7- ja SFS 2020:614 -säädöksiin. Ne eivät ole Suomen kansallista lainsäädäntöä.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Asiaankuuluvien vaaralausekkeiden täydelliset sanamuodot

H302 Haitallista nieltynä.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H331 Myrkyllistä hengitettynä.

H372 Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille.

H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Lyhenteet ja akronyymit

ADR: vaarallisten tavaroiden kansainväliset tiekuljetukset. ATE: välttämättömän myrkyllisyyden estimaatti. CAS: Chemical Abstracts Service. CLP: luokitus, merkinnät ja pakkaaminen. DNEL: johdettu vaikutukseton altistumistaso. EY: Euroopan yhteisön tunnistenumero. EUH: täydentävä vaaralauseke. HTP: haitalliseksi tunnettu pitoisuus. IARC: Kansainvälinen syöpätutkimuslaitos. IATA: ilmakuljetusmääräykset. IMDG: vaarallisten aineiden merikuljetussäännöstö. IPBC: 3-jodi-2-propynylibutylikarbamaatti. PBT: pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen. PNEC: arvioitu vaikutukseton pitoisuus. REACH: kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettely ja rajoitukset. STOT RE: elinkohtainen myrkyllisyys toistuvassa altistumisessa. VOC: haihtuvat orgaaniset yhdisteet. vPvB: erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä.

Tärkeimmät tietolähteet

Engwall o. Claesson AB: Utvändig Linoljegrund, käyttöturvallisuustiedote, versio 12.0, 9 sivua, tarkistettu 07.06.2024; edellinen versio 11.0 päivätty 04.04.2024. Valmistajan tuotesivu, KTT-hakemisto ja BASTA-tuotetietue tarkistettu 18.09.2026.

Suomen HTP-arvot 2025, sosiaali- ja terveysministeriön julkaisu; HUS Myrkytystietokeskuksen yhteystiedot, tarkistettu 18.09.2026.

Suomen lokalisointia koskevat huomautukset

Tämä on Engwall o. Claesson AB:n ruotsinkielisen käyttöturvallisuustiedotteen suomenkielinen käännös ja Suomen markkinoille tehty lokalisointi. Se ei ole valmistajan julkaisema virallinen suomenkielinen käyttöturvallisuustiedote. Epäselvässä tilanteessa alkuperäinen ruotsinkielinen asiakirja on määräävä.

Lähde-KTT:n ruotsalaiset kansalliset säädösviitaukset ja titaanidioksidin työperäinen raja-arvo on erotettu Suomen tiedoista. Ruotsin AFS-raja-arvo ei ole Suomen HTP-arvo.

Muutokset

Lähde-KTT:n versiossa 12.0 muutetut tiedot on merkitty alkuperäisessä asiakirjassa kolmiolla.

Versiotiedot

Suomenkielinen versio 1.0, tarkistettu 18.09.2026.

Lähde-KTT: Utvändig Linoljegrund, versio 12.0 (SV), tarkistettu 07.06.2024.